

PETICIÓN PARA ÓRDENES PROVISIONALES EN UNA ACCIÓN DE TUTELA POR PARTE DE ALGUIEN QUE NO SEA EL PADRE O LA MADRE

Facilitadores de la Ley de Asuntos Familiares del Condado de King:
Instrucciones Número N-5

Reglas Locales de la Ley de Asuntos Familiares del Condado de King
Código Enmendado de Washington 26.10

Estas instrucciones son para las partes que ya han iniciado una acción para obtener la Tutela por parte de alguien que no sea el padre o la madre y desean que el Tribunal dicte órdenes provisionales antes del juicio. Si usted no ha iniciado una acción para obtener la Tutela por parte de alguien que no sea el padre o la madre, consulte las Instrucciones Número N-1 de los Facilitadores.

PASO 1: COMPLETE LOS FORMULARIOS NECESARIOS

- Nota para el Calendario de Peticiones (Note for Motion Docket), para causas radicadas en Kent o en Seattle
- Aviso de Audiencia para Determinar Causa Suficiente (Notice of Hearing for Adequate Cause Determination) (Tutela por parte de alguien que no sea el padre o la madre)
- Aviso de Audiencia para Determinar Causa Suficiente de la Parte Demandante (Petitioner's Notice of Hearing for Adequate Cause Determination), WPF CU 02.0300 *o bien* Aviso de Audiencia para Determinar Causa Suficiente de la Parte Demandada (Respondent's Notice of Hearing for Adequate Cause Determination), WPF CU 02.350.
- Petición y Declaración para Orden Provisional de Tutela por parte de alguien que no sea el padre o la madre (Motion and Declaration for Temporary Nonparental Custody Order), WPF CU 03.0100
- Declaración (Declaration), WPF DRPSCU 01.0100
- Orden Provisional de Tutela (Temporary Custody Order) (Tutela por parte de alguien que no sea el padre o la madre), WPF CU 03.0200
- Orden Relativa a Causa Suficiente (Order re Adequate Cause) (Tutela por parte de alguien que no sea el padre o la madre), WPF CU 02.0400
- Hoja de Información para las Fuerzas del Orden (Law Enforcement Information Sheet), WPF CU 03.0180
- Declaración de Entrega o Envío por Correo (Declaration of Mailing or Delivery) o Comprobante de Notificación (Return of Service), WPF DRPSCU 01.0250 (vea el Paso 5)
- Declaración con Respecto a la Notificación Personal Fuera del Estado de Washington (Declaration Regarding Personal Service Outside the State of Washington), WPF DRPSCU 01.0180 (si corresponde)

Si solicita una Orden de Manutención de Menores provisional también necesitará lo siguiente:

- Declaración de Finanzas (Financial Declaration), WPF DR 01.0550
- Hojas de Trabajo del Estado de Washington para la Manutención de Menores (Washington State Child Support Worksheets)
- Orden de Manutención de Menores (Order of Child Support), WPF CU 01.0500 (Se necesita una

- orden por separado para cada padre que esté obligado a pagar la manutención de menores)
- Hoja de Portada para los Documentos Sellados sobre Fuentes Económicas (Sealed Financial Source Documents), WPF DRPSCU 09.0220. Adjunte copias de declaraciones de impuestos completas de los dos últimos años y calendarios con todos sus listados y formularios W-2; todos los talones de pago que demuestren los ingresos de los últimos seis meses o desde el 1° de enero (debe escoger el período mayor); declaraciones de impuestos completas de sociedades o corporaciones de los últimos dos años para todas las sociedades y corporaciones en las cuales una de las partes posee una participación del 5% o más.

PASO 2: SI ES POSIBLE, HABLE CON UN ABOGADO

Estas instrucciones no reemplazan la asesoría legal. Las leyes y reglas del tribunal son complejas y cumplir con estas instrucciones no garantiza que usted reciba un resultado favorable. Siempre es aconsejable hablar con un abogado acerca de su problema antes de cursar su demanda. Si no tiene los medios para contratar a un abogado para representarlo/la, es posible que pueda pagarle a un abogado que le aconseje y revise sus documentos por menos costo. Para obtener información sobre representación legal limitada, comuníquese con la línea telefónica de Recomendaciones de Abogados de la Asociación del Colegio de Abogados del Condado de King. Si no puede pagar estos costos, existen servicios legales gratuitos limitados disponibles para las personas de bajos ingresos. Comuníquese con la oficina de los Facilitadores para obtener una Lista de Recursos Legales o llame a la línea telefónica de Recomendaciones de Abogados de la Asociación del Colegio de Abogados del Condado de King para solicitar información sobre recursos para las personas de bajos ingresos.

PASO 3: HAGA COPIAS, PRESENTE SUS DOCUMENTOS AL SECRETARIO DEL TRIBUNAL Y ENTREGUE LOS PAPELES DE TRABAJO

Haga 4 (o más) copias de los papeles conteniendo su petición (todos los formularios excepto la Hoja de Información para las Fuerzas del Orden (Law Enforcement Information Sheet) y la Declaración de Envío por Correo (Declaration of Mailing) o el Comprobante de Notificación (Return of Service). Si solicita una Orden de Manutención de Menores provisoria y los menores han recibido alguna vez asistencia pública, necesitará hacer un juego adicional de copias para la Oficina del Fiscal del Condado de King, Sección Apoyo de Familias.

Solamente en la esquina superior derecha de las copias de las órdenes propuestas, escriba en inglés la palabra “PROPOSED” (es decir “Propuesta”) Traiga los originales a la audiencia.

Presente los originales de los siguientes formularios en la oficina del Secretario del Tribunal,

- Nota para el Calendario de Peticiones (Note For Motion Docket), para las causas radicadas en Kent o en Seattle
- Aviso de Audiencia para Determinar Causa Suficiente (Notice of Hearing for Adequate Cause Determination) (Tutela por parte de alguien que no sea el padre o la madre), WPF CU 02.0300
- Petición y Declaración para Orden Provisional de Tutela por parte de alguien que no sea el padre o la madre (Motion and Declaration for Temporary Nonparental Custody Order), WPF CU 03.0100
- Declaración (Declaration), WPF DRPSCU 01.0100

y si solicita manutención de menores:

- Declaración de Finanzas (Financial Declaration), WPF DR 01.0550
- Hojas de Trabajo del Estado de Washington para la Manutención de Menores (Washington State Child Support Worksheets)
- Hoja de Portada para los Documentos Sellados sobre Fuentes Económicas (Sealed Financial Source Documents cover sheet), WPF DRPSCU 09.0220 con sus adjuntos

Entregue los “Papeles de Trabajo” (copias de todos los formularios) al Coordinador de Peticiones de la Ley de Asuntos Familiares. En la esquina superior derecha de sus papeles de trabajo escriba:

WORKING PAPERS (es decir, Papeles de Trabajo)

FAMILY LAW MOTIONS (es decir, Peticiones de la Ley de Asuntos Familiares)

HEARING DATE: _____ (es decir, fecha de la audiencia)

HEARING TIME: 9:30 A.M. (es decir, hora de la audiencia)

NAME: _____ (es decir, su nombre)

PASO 4: NOTIFIQUE A LAS OTRAS PARTES

Cumpla con el trámite de notificación a ambos padres y al tutor del/de los niño(s), si lo hubiere, así como a cualquier otra parte, entregando una copia de los papeles con su petición, es decir, todos los formularios excepto la Hoja de Información para las Fuerzas del Orden (Law Enforcement Information Sheet) y la Declaración de Envío por Correo (Declaration of Mailing) o el Comprobante de Notificación (Return of Service), **al menos 14 días antes de la audiencia.**

Si se han entregado el Citatorio y la Solicitud correctamente a las otras partes: Usted puede entregar estos papeles o enviarlos por correo usted mismo/a a las otras partes (siempre y cuando no exista una orden de restricción que le prohíba el contacto con la otra parte), al menos 14 días antes de la audiencia. *Si envía los documentos por correo, agregue tres días al requisito de antelación de 14 días.* Si un abogado ha comparecido en representación de la otra parte, entregue o envíe por correo los documentos al abogado, en lugar de la otra parte. Una vez que entregó o envió por correo sus documentos de la petición, complete el formulario de Declaración de Entrega o Envío por Correo (Declaration of Mailing or Delivery). Haga una copia de este formulario para usted y presente el original en la Oficina del Secretario del Tribunal.

Si no se han entregado el Citatorio y la Solicitud correctamente a las otras partes: Una persona mayor de 18 años, que no sea usted mismo/a, debe entregar sus papeles con la petición y una copia del Citatorio y la Solicitud a las otras partes al menos 14 días antes de la audiencia. La persona notificante debe firmar el formulario de Comprobante de Notificación (Return of Service) después de la notificación y entregárselo a usted. Quédese con una copia y presente el original ante la oficina del Secretario del Tribunal.

Si la notificación personal se realiza fuera del estado de Washington, también debe presentar el formulario Declaración con Respecto a la Notificación Personal Fuera del Estado de Washington (Declaration Regarding Personal Service Outside the State of Washington), WPF DRPSCU 01.0180, donde debe explicar por qué la notificación personal no puede realizarse dentro del estado. La falta de presentación de este formulario dejará sin validez la notificación. Presente el original ante el Secretario del Tribunal y quédese con una copia.

Si su petición involucra asuntos relacionados con la manutención de menores y si alguno de los menores ha recibido alguna vez asistencia pública, también deberá entregar una copia de sus papeles conteniendo la petición al Fiscal del Condado de King, Sección Apoyo de Familias.

PASO 5: CONFIRME SU AUDIENCIA

Llame y confirme su audiencia tres días judiciales antes de la audiencia entre las 2:30 y las 4:15 p.m. **o bien** llame dos días judiciales antes de la audiencia entre las 8:30 y el mediodía. Tenga a mano su número de causa y fecha de audiencia cuando llame.

- Causas radicadas en Seattle (sigla SEA después del número de causa), llame al (206) 296-

9340

- Causas radicadas en Kent (sigla KNT después del número de causa), llame al (206) 205-2550.

¡SI NO CONFIRMA LA AUDIENCIA, ÉSTA SE CANCELARÁ AUTOMÁTICAMENTE!

Si las otras partes optan por responder a su petición, deben hacerlo antes de las 12 del mediodía, 4 días judiciales previo a la audiencia. Si a su vez usted desea responder, debe hacerlo antes de las 12 del mediodía, 2 días judiciales previo a la audiencia.

PASO 6: ASISTA A SU AUDIENCIA

TENGA EN CUENTA QUE QUIZÁS TENGA QUE ESPERAR HASTA 3 HORAS PARA SU AUDIENCIA. NO TRAIGA NIÑOS CON USTED.

Llegue al Departamento de la Ley de Asuntos Familiares 30 minutos más temprano para anotarse para su audiencia. Traiga los siguientes documentos a su audiencia:

- los originales de todas las órdenes propuestas
- el original de la Hoja de Información para las Fuerzas del Orden (Law Enforcement Information Sheet),
- su copia de todos los papeles conteniendo la petición
- una copia de la Declaración de Envío por Correo/Entrega (Declaration of Mailing/Delivery) o del Comprobante de Notificación (Return of Service).

Debe presentar todas las órdenes originales firmadas por el Juez Comisionado ante la oficina del Secretario del Tribunal. **NO SE LLEVE CONSIGO LAS ÓRDENES ORIGINALES FIRMADAS POR EL JUEZ COMISIONADO AL RETIRARSE DEL TRIBUNAL.**

ADVERTENCIA: Estas instrucciones no reemplazan la asesoría legal. Las leyes y reglas del tribunal son complejas y cumplir con estas instrucciones no garantiza que usted reciba un resultado favorable. Siempre es aconsejable hablar con un abogado acerca de su problema antes de cursar su demanda. Es probable que pueda contratar a un abogado por un honorario reducido para que revise sus formularios completos y analice su problema, pero que no lo/a represente ante el tribunal. Si necesita un abogado, comuníquese con la oficina de los Facilitadores de la Ley de Asuntos Familiares para obtener una Lista de Recursos Legales o llame a la línea telefónica de Recomendaciones de Abogados de la Asociación del Colegio de Abogados del Condado de King.